

## NOTICE D'UTILISATION VANTRAAX®/QUIK-DRAW®

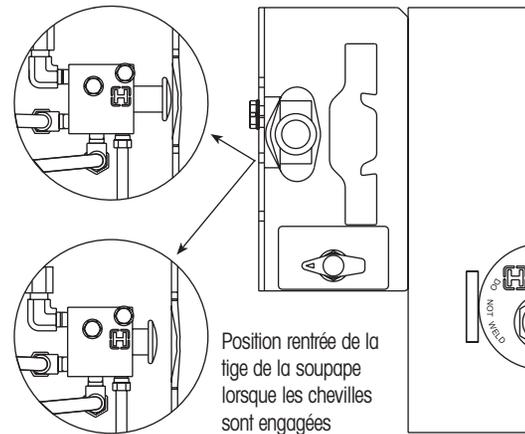
### AVERTISSEMENT

Une enceinte de dispositif coulissant mal fixée peut provoquer une perte de contrôle du véhicule et causer des dommages matériels, de graves blessures pouvant être mortelles. Suivre la méthode ci-dessous pour bien fixer le dispositif coulissant aux longerons.

#### POUR REPOSITIONNER LE DISPOSITIF COULISSANT :

1. Placer la remorque sur une surface plane et serrer les freins de stationnement de celle-ci uniquement.
2. Déposer la barre d'arrêt manuelle (selon l'équipement de cette remorque) et la placer à la position désirée.
3. Rétracter les chevilles de blocage en tirant sur le bouton de la soupape QUICK-DRAW (ne jamais forcer ni utiliser d'outil pour actionner le bouton).
4. Faire doucement balancer la remorque vers l'avant et l'arrière pour rétracter complètement les chevilles de fixation.
5. Déplacer le dispositif coulissant à la position désirée en bougeant doucement la remorque jusqu'à ce que le dispositif coulissant soit à la position désirée. **Les freins de stationnement de la remorque doivent rester serrés.**
6. Engager les chevilles de blocage en poussant sur le bouton de la soupape QUICK-DRAW.
7. Contrôler visuellement que toutes les chevilles de blocage sont bien engagées — les extrémités chanfreinées des chevilles de blocage doivent traverser le longeron aux quatre endroits.
8. Poser la barre d'arrêt manuelle directement derrière le dispositif coulissant.
9. Contrôler l'engagement des chevilles en faisant doucement balancer la remorque vers l'avant et vers l'arrière.

Position sortie de la tige de la soupape lorsque les chevilles sont rétractées (les freins de stationnement de la remorque doivent rester serrés)



Position rentrée de la tige de la soupape lorsque les chevilles sont engagées

2070 Industrial Place SE  
Canton, Ohio 44707-2600 USA  
Tél. : 800 455-0043  
(330) 489-0045  
Télécop. : 800 696-4416

 **HENDRICKSON**

250 Chrysler Drive, Unit #3  
Brampton, Ontario L6S 6B6 CAN  
Tél. : (905) 789-1030  
Télécop. : (905) 789-1033

The Boler Company.  
Copyright © 2003  
Hendrickson Trailer  
Suspension Systems  
Tous droits réservés

L832 Rév. A 08-03  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique.

[www.hendrickson-intl.com](http://www.hendrickson-intl.com)